

# خيارات التأمين الصحي للقائمين بالخدمة العسكرية والمحاربين القدامى في ولاية أوريغون



البرامج متاحة لمساعدة المحاربين القدامى في ولاية أوريغون على الحصول الشمول الصحي بنفقات مُيسرة والتمتع بالصحة.

## اللغات وصيغ الملفات الأخرى

تستطيع الاتصال بالهاتف برقم: 1-855-268-3767 (الخط المجاني) من الساعة 8 صباحًا حتى الساعة 5 عصرًا، من الاثنين حتى الجمعة، لتطلب الاطلاع على هذه المعلومات باللغات الإسبانية أو الروسية أو الفيتنامية أو الصينية الرسمية أو الصينية التقليدية. وتستطيع، كذلك، طلب الاطلاع على المعلومات بصيغة الملفات المطبوعة بأحرف كبيرة أو غيرها من صيغ الملفات.

# تستطيع التسجيل في برامج الشمول الصحي، أو تجديدها، أو تغييرها عن طريق: **HealthCare.gov**

ليس لديك تأمين صحي؟  
نحن هنا لمساعدتك.

الاطلاع على أفضل البرامج وأقلها تكلفة بالنسبة إليك.  
معرفة إمكانية تحصيل المساعدات المالية لسداد نفقات البرنامج لديك.

هل اشتريت اشتراكًا في أحد برامج التأمين الصحي العام السابق؟

حان الوقت لتجديد برامج التأمين أو تغييرها.  
وما عليك سوى إعادة النظر في البرنامج لديك ومقارنته ببقية الخيارات المتاحة لك.

أوجه الحاجة إلى الرعاية الصحية تتغير.

في كل عام، تُطرح برامج جديدة، وتتغير المنافع، وتتوقف برامج أخرى.

تغير مقدار الدخل وعدد أفراد الأسرة لهما آثارهما في المساعدات المالية التي تتلقاها.

وعليك التحقق لترى إن كان من المقرر إعادة تسجيلك تلقائيًا في البرنامج لديك؛ فربما كان عليك إعادة تقديم بياناتك لتستمر في تلقي المنافع لديك.

انتقل إلى هذا الموقع الإلكتروني:  
**OregonHealthCare.gov** لتلقي المساعدة من أحد الخبراء المحليين.

HIM-5112ar 02/26



قم بزيارة **OregonHealthCare.gov**



## الرعاية الصحية للمحاربين القدامى

va.gov/health-care

نظرة عامة

الرعاية الصحية التي تقدمها المنشآت الطبية التابعة لوزارة شؤون المحاربين القدامى (Department of Veterans Affairs) في الولايات المتحدة. يجوز تلقي الرعاية الصحية بوصفها برنامجًا قائمًا بذاته أو إلى جانب برنامج آخر من برامج التأمين الصحي. يمكن إيقاف التسجيل وإعادته. الرعاية الطبية متاحة لهم، كذلك، خارج المنظومة التابعة لوزارة شؤون المحاربين القدامى؛ وذلك عن طريق البرنامج Veteran's Choice Program.

### الاستحقاق

متاح لمن فُصلوا، بعد الالتحاق بأداء الخدمة العسكرية بعد مدة لا تقل عن عامين، بصرف النظر عن سبب الفصل إلا أن يكون مُجلاً بالشرف. وهو متاح، كذلك، لأفراد الاحتياط الذين أتموا مدة الخدمة التي استُدعوا من أجلها أو كُفوا بأدائها كاملةً. يستطيع المحاربون القدامى التقدم بطلبات تحصيل الرعاية الصحية المخصصة لهم، في أي وقت كان، عن طريق الانتقال إلى هذا الموقع الإلكتروني: [va.gov/healthbenefits/enroll](http://va.gov/healthbenefits/enroll)، أو الاتصال بهذا الهاتف: (8387) 877-222-VETS، أو زيارة إحدى منشآت الرعاية الصحية المحلية، أو تحديد موعد لزيارة أحد مكاتب خدمة المحاربين القدامى في المقاطعات المعنية (County Veteran Service Office) عن طريق هذا الرابط: [go.usa.gov/xmfvd](http://go.usa.gov/xmfvd).

### النفقات

لا توجد أقساط شهرية؛ غير أنه يجوز تحميل بعض النفقات المشتركة على أي من المحاربين القدامى حسب درجة الأولوية المخصصة له. ونسب تقاسم النفقات متاحة للاطلاع عليها على الموقع الإلكتروني لوزارة شؤون المحاربين القدامى. لتحديد فئات الأولوية، يجب على المحاربين القدامى إكمال أحد نماذج تقييم الوسائل المالية عند تقديم طلباتهم؛ وذلك للوقوف على حالتهم من ناحية استحقاق تلقي الرعاية مجاناً أو مقابل نفقات مُخفضة. أما أصحاب الحالات ذات الصلة بالخدمة فينتفون العلاج مجاناً.

تقدم وزارة شؤون المحاربين القدامى، كذلك، الشمول بالتأمين الصحي ضمن برنامج CHAMPVA عن طريق: [go.usa.gov/xNM2C](http://go.usa.gov/xNM2C) يمكن التمتع بهذا الشمول الصحي قائمًا بذاته أو إلى جانب برنامج آخر من برامج التأمين الصحي، وليس فيه أقساط شهرية أو سنوية.

## برنامج Tricare

tricare.mil

نظرة عامة

تقدم وزارة الدفاع (Department of Defense) التأمين الصحي إلى القائمين في الخدمة في الوقت الراهن. ليس له صلة بالمنشآت التابعة لوزارة شؤون المحاربين القدامى. توجد فيه ثلاثة مستويات من الشمول؛ وهي: Standard و Extra و Prime.

### الاستحقاق

متاح للقائمين بالخدمة في الوقت الراهن والمتقاعدين من العسكريين (ممن أتموا 20 عامًا في الخدمة) وعائلاتهم. يجب أن تكون مسجلاً في منظومة DEERS (منظومة تقرير استحقاق التسجيل لدى وزارة الدفاع).

### النفقات

تختلف الأقساط الشهرية باختلاف الحالات العسكرية للمحاربين القدامى.

يتمتع المشمولون في المستويين Standard و Extra ببعض التخفيضات وليس عليهم سداد رسوم سنوية. أما المشمولون في المستوى Prime، فيتحملون رسومًا سنوية محددة وليست لهم تخفيضات.

## اعثر على موارد المساعدات المجانية المحلية

OregonHealthCare.gov

855-268-3767 (الخط المجاني)

من 8 صباحًا حتى 5 عصرًا، من الاثنين حتى الجمعة

اعثر على أحد وكلاء التأمين أو المؤسسات الاجتماعية المحلية التي تستطيع تقديم المساعدة إليك باللغة التي تُفضّل التواصل بها.

## Marketplace (سوق برامج التأمين)

HealthCare.gov

نظرة عامة

تستوفي جميع الخطط المتاحة فيها معايير المنافع الصحية الأساسية، ولا يوجد فيها حد أقصى للشمول الصحي السنوي أو مدى الحياة. تقديم الطلبات والتسجيل في التأمين الصحي إلكترونيًا عن طريق: [HealthCare.gov](http://HealthCare.gov) أو عن طريق الاتصال بالهاتف: 800-318-2596 (خط مجاني).

### الاستحقاق

يجوز لجميع مواطني الولايات المتحدة وحملة وثائق أحوال الهجرة في الوقت الراهن (باستثناء حالة إرجاء البت (DACA)) شراء الاشتراكات في خطط الشمول الصحي. تشمل هذه الخطط الكبار والصغار.

التسجيل في أثناء مدة التسجيل المفتوحة أو الخاصة، وقدرها 60 يومًا، ويجوز فتح أبوابها في أحوال بعينها. تشمل الفصل من الخدمة العسكرية، والزواج، وإنجاب الأطفال، والخروج من خطط التأمين الصحية الأخرى.

### النفقات

تعتمد أسعار فئات الخطط (وهي: البلاطينية والذهبية والفضية والبرونزية) على مقدار النفقات التي يسدها المستهلك من أمواله الخاصة.

قد تتوفر مساعدات مالية على شكل إعفاءات ضريبية على أقساط التأمين الصحي، مما يقلل من صافي الأقساط الشهرية، بالإضافة إلى تخفيضات في تقاسم التكاليف للمساعدة في تقليل التكاليف الطبية المدفوعة من الجيب.

المساعدات المالية من [HealthCare.gov](http://HealthCare.gov) غير متاحة للمسجلين في برامج الشمول الصحي التابعة لوزارة شؤون المحاربين القدامى؛ إذ تستوفي تلك البرامج الحد الأدنى من معايير الشمول بالرعاية الصحية.